

Antenne parabole satellite
Schotelantenne
Antena parabólica satélite

935183

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	10
GEBRAUCHSANLEITUNG	18
MANUAL DEL USUARIO	26

eden!wood

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit EDENWOOD.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque EDENWOOD sont synonymes d'utilisation simple, de performances fiables et de qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.
Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van HIGHONE gekozen te hebben.

De producten van het merk HIGHONE werden gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT en verzekeren u een eenvoudig gebruik, een betrouwbare prestatie en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be

¡Gracias!

Gracias por haber elegido este producto HIGHONE.
Los productos de la marca HIGHONE, elegidos, probados y recomendados por ELECTRO DEPOT, son sinónimo de utilización fácil, rendimiento fiable y calidad incuestionable.

Quedará muy satisfecho cada vez que utilice este aparato.

Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Consulte nuestro sitio web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT



x1



Ø13cm
x1

Installation de l'antenne / Installatie van uw antenne Instalación de su antena



Assembler le disque sur le renfort de fixation à l'aide des 4 vis et écrous.
Encliqueter le bras sur le renfort. Puis fixer la monture de réglage d'élévation avec les 2 longues vis, écrous et rondelles, sans trop serrer.
Ensuite insérer les 2 attaches en U et mâchoires.

Monteer de schijf op de montagebeugel met behulp van 4 schroeven en moeren.
Klik de arm vast op de beugel. Bevestig dan de frame van de hoogteregeling eraan met 2 lange schroeven, moeren en ringen, zonder helemaal vast te draaien.
Fixeer vervolgens de 2 verbindingen in U-vorm.

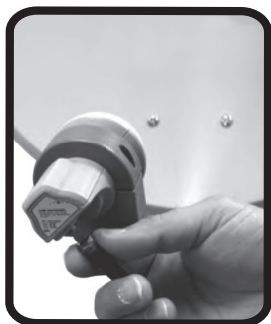
Montar el disco en la sujeción con la ayuda de 4 tornillos y tuercas.
Encajar el brazo en la sujeción. A continuación fijar la estructura de ajuste de elevación con 2 tornillos largos, tuercas y arandelas, sin apretarlos demasiado.
Después introducir los dos elementos en U y las mordazas.



Monter la première partie du support du convertisseur sur le bras, puis fixer le convertisseur en vissant la seconde partie du support.

Monteer het eerste deel van de steun van de converter op de arm, en maak dan de converter vast door het tweede deel van de steun vast te schroeven.

Instalar la primera pieza del soporte del convertidor en el brazo, después fijar el convertidor girando la segunda pieza del soporte.



Pour les branchements, utiliser un câble coaxial ainsi que 2 fiches "F".

Gebruik voor de verbindingen een coaxiale kabel en de twee "F" platen.

Para las conexiones, utilizar un cable coaxial y 2 enchufes "F".



Pour le réglage de votre parabole, voir cartes d'élévation et azimut (à l'intérieur) en fonction du satellite choisi et de votre lieu d'installation.

Zie de elevatie en azimut kaarten (binnenin) om uw schotelantenne te af te stellen in functie van de gekozen satelliet en de installatieplek.

Para ajustar la antena parabólica, consulte los planos de elevación y azimut (en el interior) dependiendo del satélite elegido y del lugar de la instalación.

France

Az = Azimuth El = Elevation Sk = Skew

		Türk sat	Astra 2A-2D	Astra 1F-1H/1K/1L/1M	Hot bird	Atlantic bird	Hispa sat			Türk sat	Astra 2A-2D	Astra 1F-1H/1K/1L/1M	Hot bird	Atlantic bird	Hispa sat
		2A, 3A	Euro bird 1	1KR/1L/1M	6/7A/8	3	1C,1D			2A, 3A	Euro bird 1	1KR/1L/1M	6/7A/8	3	1C,1D
		42.0E	28.2E	19.2E	13.0E	5.0W	30.0W			42.0E	28.2E	19.2E	13.0E	5.0W	30.0W
Amiens 2e3, 49n9	Az	132.6	147.6	158.3	166.1	189.5	219.5	Mulhouse 7e3, 47n7	Az	136.9	152.7	164.1	172.4	196.5	225.9
	El	21.6	27.7	30.6	31.9	32.4	25.1		El	25.8	31.6	34.1	35.0	33.9	24.5
	Sk	-28.3	-13.2	-6.8	-8.9	6.1	24.2		Sk	-27.4	-11.0	-3.6	-5.1	11.0	28.9
Angers 0w6, 47n5	Az	128.7	143.3	154.0	161.9	186.0	217.4	Nancy 6e2, 48n7	Az	136.2	151.7	162.9	171.0	194.8	224.3
	El	21.8	28.7	32.2	33.8	35.3	28.4		El	24.5	30.2	32.8	33.7	33.1	24.3
	Sk	-31.8	-16.8	-10.2	-12.1	4.0	24.2		Sk	-27.2	-11.2	-4.2	-5.9	9.7	27.4
Angouleme 0e2, 45n7	Az	128.6	143.3	154.3	162.3	187.2	219.1	Nantes 1w6, 47n2	Az	127.6	142.1	152.7	160.5	184.6	216.4
	El	23.4	30.6	34.2	35.9	37.2	29.6		El	21.4	28.5	32.1	33.9	35.6	29.1
	Sk	-33.1	-17.7	-10.7	-12.3	5.1	26.2		Sk	-32.5	-17.7	-11.2	-13.1	3.1	23.8
Arras 2e8, 50n3	Az	133.3	148.3	159.0	166.8	190.1	219.9	Nizza 7w3, 43n7	Az	135.0	151.0	163.0	171.7	197.5	227.8
	El	21.6	27.6	30.4	31.6	31.9	24.6		El	28.9	35.4	38.3	39.3	38.1	27.4
	Sk	-27.7	-12.6	-6.2	-8.4	6.4	24.2		Sk	-30.8	-13.5	-5.2	-6.0	12.6	32.4
Bayonne 1e5, 43n3	Az	128.8	143.7	155.1	163.5	189.4	221.8	Orleans 1e9, 47n9	Az	131.4	146.3	157.2	165.1	189.2	220.0
	El	25.8	33.3	37.0	38.7	39.6	30.9		El	22.8	29.4	32.5	33.9	34.6	27.0
	Sk	-34.6	-18.5	-10.9	-12.0	6.9	29.0		Sk	-30.2	-14.8	-8.1	-9.9	6.2	25.5
Belfort 6e8, 47n6	Az	136.4	152.1	163.5	171.7	195.8	225.4	Paris 2e3, 48n9	Az	132.2	147.2	158.1	166.0	189.7	220.0
	El	25.6	31.5	34.0	35.0	34.1	24.8		El	22.4	28.7	31.7	33.1	33.5	26.0
	Sk	-27.7	-11.4	-4.1	-5.6	10.6	28.7		Sk	-29.2	-13.9	-7.2	-9.2	6.3	25.0
Bordeaux 0w6, 44n8	Az	127.5	142.1	153.0	161.1	186.3	218.7	Quimper 4w2, 48n0	Az	125.5	139.6	149.9	157.4	181.1	213.1
	El	23.5	31.0	34.8	36.6	38.2	30.7		El	19.4	26.7	30.5	32.4	34.9	29.5
	Sk	-34.2	-18.8	-11.8	-13.3	4.4	26.3		Sk	-33.0	-18.7	-12.6	-14.9	0.7	21.4
Boulogne 1w6, 50n7	Az	132.3	147.1	157.7	165.4	184.4	214.9	Reims 4e0, 49n3	Az	134.1	149.3	160.3	168.2	191.8	221.7
	El	20.8	26.8	29.6	31.0	31.8	26.1		El	23.0	29.0	31.7	32.9	32.9	24.9
	Sk	-27.9	-13.1	-6.9	-9.2	2.8	21.3		Sk	-27.9	-12.4	-5.7	-7.7	7.7	25.7
Brest 4w5, 48n4	Az	125.3	139.3	149.6	157.1	180.6	212.5	Rennes 1w7, 48n1	Az	127.9	142.3	152.9	160.6	184.5	215.9
	El	19.0	26.2	30.0	31.9	34.4	29.3		El	20.8	27.7	31.2	32.9	34.7	28.4
	Sk	-32.8	-18.6	-12.7	-15.0	0.4	20.9		Sk	-31.8	-17.1	-10.7	-12.8	3.0	23.0
Caen 0w4, 49n2	Az	129.7	144.3	154.8	162.6	186.1	216.9	Rouen 1e1, 49n5	Az	131.2	146.0	156.7	164.5	188.0	218.4
	El	20.8	27.3	30.6	32.2	33.4	26.9		El	21.3	27.7	30.7	32.2	33.0	26.0
	Sk	-30.2	-15.5	-9.1	-11.3	4.0	23.1		Sk	-29.3	-14.3	-7.9	-10.0	5.2	23.8
Calais 1e9, 51n0	Az	132.7	147.6	158.2	165.9	188.9	218.7	St-Etienne 4e4, 45n4	Az	132.8	148.2	159.6	168.0	193.1	223.8
	El	20.7	26.6	29.5	30.7	31.3	24.4		El	26.0	32.6	35.7	37.0	36.9	27.7
	Sk	-27.6	-12.8	-6.5	-8.9	5.6	23.2		Sk	-31.0	-14.7	-7.1	-8.4	9.2	29.1
Chalons-sur- Marne 4w3, 49n0	Az	134.3	149.6	160.6	168.6	192.3	222.2	St-Nazaire 2w2, 47n3	Az	127.1	141.4	151.9	159.7	183.8	215.7
	El	23.3	29.3	32.1	33.2	33.1	25.0		El	21.0	28.2	31.8	33.7	35.6	29.3
	Sk	-28.0	-12.4	-5.6	-7.5	8.0	26.1		Sk	-32.8	-18.1	-11.6	-13.6	2.6	23.3
Charleville- Mezieres 4e7, 49n7	Az	135.0	150.3	161.2	169.1	192.6	222.2	St-Quentin 3e3, 49n8	Az	133.6	148.7	159.5	167.3	190.8	220.6
	El	22.9	28.7	31.4	32.5	32.2	24.2		El	22.2	28.1	30.9	32.1	32.3	24.8
	Sk	-27.2	-11.7	-5.0	-7.0	8.1	25.8		Sk	-27.8	-12.6	-6.0	-8.1	7.0	24.9
Clermont- Ferrand 3e1, 45n8	Az	131.6	146.8	158.0	166.3	191.2	222.3	Straßburg 7e8, 48n6	Az	137.8	153.6	164.9	173.0	196.8	225.9
	El	25.0	31.8	35.0	36.4	36.7	28.1		El	25.3	30.9	33.2	34.0	32.9	23.6
	Sk	-31.5	-15.5	-8.1	-9.5	7.8	28.0		Sk	-26.4	-10.1	-2.9	-4.6	11.1	28.4
Colmar 7e3, 48n1	Az	137.1	152.9	164.2	172.4	196.4	225.7	Note							
	El	25.5	31.2	33.7	34.5	33.5	24.2	As for a city name missing in the table, you can visit to www.self-sat.com and find it from the column of Satellite finder under Customer service.							
	Sk	-27.1	-10.7	-3.5	-5.1	10.8	28.5								

Belgium

Az = Azimuth El = Elevation Sk = Skew

		Türk sat	Astra 2A-2D	Astra 1F-1H/ 1KR/1L/ 1M	Hot bird	Atlantic bird	Hispa sat			Türk sat	Astra 2A-2D	Astra 1F-1H/ 1KR/1L/ 1M	Hot bird	Atlantic bird	Hispa sat
		2A, 3A	Euro bird 1	1KR/1L/ 1M	6/7A/8	3	1C,1D			2A, 3A	Euro bird 1	1KR/1L/ 1M	6/7A/8	3	1C,1D
		42.0E	28.2E	19.2E	13.0E	5.0W	30.0W			42.0E	28.2E	19.2E	13.0E	5.0W	30.0W
Antwerpen 4e4, 51n2	Az	135.4	450.5	161.3	169.0	192.0	221.3	Hasselt 5e3, 50n9	Az	136.2	151.4	162.3	170.1	193.2	222.4
	El	21.7	27.3	29.7	30.8	30.7	23.1		El	22.3	27.8	30.3	31.3	30.9	23.0
	Sk	-26.1	-11.0	-4.6	-6.9	7.5	24.4		Sk	-25.9	-10.6	-1.1	-6.2	8.3	25.2
Arlon 5e8, 49n7	Az	136.2	151.6	162.7	170.6	194.0	223.4	Kortrijk 3e3, 50n8	Az	134.0	149.1	159.8	167.5	190.6	220.3
	El	23.5	29.1	31.6	32.6	32.1	23.7		El	21.4	27.2	29.9	31.1	31.3	23.9
	Sk	-26.6	-10.9	-4.1	-6.1	9.0	26.4		Sk	-27.0	-12.0	-5.6	-7.8	6.7	24.1
Bastogne 5e7, 50n0	Az	136.2	151.6	162.6	170.5	193.9	223.2	Leuven 4e7, 50n9	Az	135.5	150.7	161.6	169.4	192.4	221.7
	El	23.2	28.8	31.3	32.3	331.8	23.5		El	22.1	27.6	30.1	31.2	31.0	23.3
	Sk	-26.4	-10.8	-4.1	-6.1	8.9	26.1		Sk	-26.2	-11.0	-4.5	-6.7	7.8	24.8
Bergen 4e0, 50n5	Az	134.6	149.7	160.6	168.4	191.6	221.1	Lüttich 5e6, 50n6	Az	136.3	151.7	162.6	17.04	193.6	222.8
	El	22.0	27.8	30.4	31.6	31.6	23.9		El	22.7	28.2	30.6	31.6	31.1	23.1
	Sk	-26.9	-11.7	-5.2	-7.4	7.4	24.8		Sk	-26.0	-10.5	-3.9	-6.0	8.6	25.6
Brügge 3e2, 51n2	Az	134.1	149.2	159.8	167.5	190.5	220.0	Malmedy 6e0, 50n4	Az	136.7	152.1	163.1	170.9	194.2	223.3
	El	21.1	26.9	29.5	30.7	90.9	23.6		El	23.1	28.5	30.9	31.9	31.3	23.1
	Sk	-26.7	-11.8	-5.5	-7.8	6.5	23.8		Sk	-25.9	-10.4	-3.7	-5.8	9.0	25.9
Brüssel (Bruxelles) 4e4, 50n8	Az	135.1	150.4	161.2	169.0	192.0	221.4	Mecheln 4e5, 51n0	Az	135.4	150.5	161.3	169.1	192.1	221.5
	El	22.0	27.7	30.2	31.3	31.1	23.5		El	21.9	27.5	29.9	31.0	90.9	23.2
	Sk	-26.5	-11.2	-4.8	-7.0	7.6	24.7		Sk	-26.2	-11.0	-4.6	-6.8	7.6	24.6
Charleroi 4e5, 50n4	Az	135.1	150.3	161.1	169.0	192.2	221.7	Namur 4e9, 50n5	Az	135.5	150.8	161.7	169.5	192.7	22.1
	El	22.3	28.0	30.6	31.7	31.5	23.8		El	22.5	28.1	30.6	31.7	31.4	23.5
	Sk	-26.7	-11.4	-4.9	-7.0	7.8	25.1		Sk	3.8	-11.1	-4.5	-6.6	8.1	25.3
Eupen 6e0, 50n6	Az	136.8	152.2	163.1	171.0	194.1	223.2	Eende 2e9, 51n2	Az	133.8	148.8	159.5	167.1	190.1	219.7
	El	22.9	28.4	30.7	31.7	31.1	22.9		El	21.0	26.7	29.4	30.6	30.9	23.8
	Sk	-25.8	-10.2	-3.6	-5.7	8.9	25.8		Sk	-26.9	-12.0	-5.7	-8.0	6.3	23.6
Gent 3e7, 51n0	Az	134.6	149.6	160.4	168.1	191.1	220.6	Note As for a city name missing in the table, you can visit to www.self-sat.com and find it from the column of Satellite finder under Customer service.							
	El	21.5	27.2	29.8	30.9	31.0	23.6								
	Sk	-26.7	-11.6	-5.2	-7.5	7.0	24.2								

Spain

Az = Azimuth El = Elevation Sk = Skew

		Türk sat	Astra 2A-2D	Astra 1F-1H/ 1KR/1L/ 1M	Hot bird	Atlantic bird	Hispa sat			Türk sat	Astra 2A-2D	Astra 1F-1H/ 1KR/1L/ 1M	Hot bird	Atlantic bird	Hispa sat
		2A, 3A	Euro bird 1	1KR/1L/ 1M	6/7A/8	3	1C,1D			2A, 3A	Euro bird 1	1KR/1L/ 1M	6/7A/8	3	1C,1D
		42.0E	28.2E	19.2E	13.0E	5.0W	30.0W			42.0E	28.2E	19.2E	13.0E	5.0W	30.0W
Albacete 1w8, 39n0	Az	123.2	137.4	148.6	157.2	185.0	220.4	La Coruna 8w4, 43n3	Az	119.6	132.7	142.7	150.3	175.0	210.0
	El	26.3	35.2	39.8	42.3	44.7	36.3		El	19.5	28.1	32.9	35.6	39.9	35.5
	Sk	-40.5	-24.7	-16.9	-17.5	3.9	30.3		Sk	-39.3	-25.3	-19.2	-21.2	-3.6	21.3
Algeciras 5w5, 36n2	Az	118.4	-37.2	142.1	150.5	179.2	217.7	Las Palmas 15w4, 28n1	Az	106.8	116.3	124.3	131.0	158.7	208.9
	El	25.2	35.1	40.6	43.7	48.1	40.7		El	20.2	32.3	39.9	44.7	55.2	53.5
	Sk	-45.2	-30.2	-22.7	-23.4	-0.7	29.5		Sk	-57.6	-45.3	-39.8	-41.8	-18.7	25.3
Alicante 0w5, 38n4	Az	124.1	138.6	150.0	158.9	187.2	222.3	Madrid 3w7, 40n4	Az	122.3	136.2	146.9	155.1	182.0	217.3
	El	27.6	36.5	41.0	43.4	45.3	36.0		El	24.2	33.0	37.7	40.2	43.3	36.0
	Sk	-40.4	-24.2	-16.1	-16.4	5.7	31.9		Sk	-40.1	-24.8	-17.6	-18.6	1.5	27.5
Almeria 2w5, 36n9	Az	121.4	135.4	146.5	155.3	184.2	221.0	Malaga 4w4, 36n7	Az	119.6	133.1	143.8	152.3	181.0	218.7
	El	27.1	36.5	41.6	44.2	47.2	38.4		El	25.7	35.4	40.7	43.6	47.4	39.6
	Sk	-43.0	-27.2	-19.2	-19.6	3.3	31.6		Sk	-44.2	-28.9	-21.2	-21.9	0.8	30.1
Avila 4w7, 40n7	Az	121.5	135.2	145.8	153.9	180.4	215.9	Palma de Mallorca 2e7, 39n6	Az	127.9	143.1	155.0	164.0	191.9	225.2
	El	23.4	32.2	37.0	39.6	43.0	36.3		El	29.0	37.1	41.1	43.0	43.5	33.2
	Sk	-40.2	-25.3	-18.3	-19.5	0.4	26.4		Sk	-37.4	-20.6	-12.0	-12.3	9.2	33.2
Badajoz 7w0, 38n8	Az	118.6	131.7	141.9	149.9	176.8	214.1	Salamanca 5w7, 41n0	Az	120.9	134.3	144.8	152.8	179.0	214.6
	El	22.7	32.2	37.5	40.5	45.0	39.1		El	22.6	31.4	36.3	38.9	42.7	36.5
	Sk	-43.2	-28.6	-21.7	-23.0	-2.5	25.9		Sk	-40.4	-25.7	-18.8	-20.2	-0.8	25.3
Barcelona 2e2, 41n4	Az	128.4	143.6	155.2	163.9	190.8	223.6	San Sebastian 2w0, 43n3	Az	125.4	139.7	150.5	158.7	184.4	217.8
	El	27.5	35.3	39.1	40.9	41.6	32.1		El	23.6	31.6	35.7	37.8	40.0	32.6
	Sk	-36.0	-19.5	-11.4	-12.3	8.1	31.2		Sk	-36.4	-21.1	-14.0	-15.3	3.2	26.5
Bilbao 2w9, 43n3	Az	124.5	138.6	149.3	157.4	183.0	216.7	Santa Cruz de la Palma 17w8, 28n7	Az	105.6	114.9	122.5	128.9	154.7	204.3
	El	23.1	31.1	35.4	37.6	40.1	33.2		El	18.0	30.1	37.6	42.5	53.7	53.9
	Sk	-36.8	-21.8	-14.8	-16.3	2.2	25.8		Sk	-57.7	-45.7	-36.1	-43.1	-22.0	21.1
Burgos 3w7, 42n4	Az	123.3	137.3	147.9	156.0	182.0	216.3	Santa Cruz de Tenerife 16w3, 28n5	Az	106.4	115.9	123.8	130.4	157.3	207.2
	El	23.1	31.5	35.9	38.3	41.1	34.3		El	19.4	31.5	39.0	43.8	54.5	53.5
	Sk	-38.1	-23.1	-16.1	-17.5	1.4	25.9		Sk	-57.5	-45.3	-39.9	-42.0	-19.8	23.6
Cadiz 6w3, 36n5	Az	117.9	130.8	141.2	149.5	177.8	216.4	Santander 3w9, 43n5	Az	123.7	137.7	148.3	156.2	181.7	215.5
	El	24.4	34.3	39.8	43.0	47.6	40.9		El	22.3	30.5	34.8	37.1	39.9	33.4
	Sk	-45.3	-30.5	-23.2	-24.1	-1.8	28.5		Sk	-37.1	-22.3	-15.5	-17.0	1.2	24.9
Cartagena 1w0, 37n6	Az	123.2	137.6	149.0	157.8	186.6	222.3	Sevilla 6w0, 37n4	Az	118.7	131.8	142.2	150.4	178.4	216.3
	El	27.7	36.8	41.5	44.0	46.2	36.9		El	24.2	33.9	39.3	42.3	46.7	39.9
	Sk	-41.5	-25.3	-17.1	-17.4	5.2	32.2		Sk	-44.2	-29.3	-22.1	-23.1	-1.3	28.0
Cordoba 4w8, 37n8	Az	119.9	133.3	144.0	152.3	180.3	217.5	Valencia 0w7, 39n3	Az	124.5	139.0	150.3	159.5	186.8	221.6
	El	24.8	34.3	39.5	42.3	46.2	38.9		El	26.9	35.6	40.0	42.3	44.3	35.3
	Sk	-43.2	-28.1	-20.7	-21.5	0.3	28.8		Sk	-39.6	-23.2	-15.1	-15.7	5.2	30.9
Gijon 5w7, 43n5	Az	122.1	135.7	146.0	153.8	179.0	213.2	Valladolid 4w7, 41n6	Az	122.0	135.7	146.3	154.3	180.4	215.4
	El	21.1	29.4	33.9	36.4	39.8	34.2		El	22.8	31.5	36.1	38.6	41.9	35.5
	Sk	-37.9	-23.4	-16.9	-18.7	-0.7	-0.7		Sk	-39.3	-24.5	-17.5	-18.9	0.3	25.7
Granada 3w6, 37n2	Az	120.6	134.3	145.2	153.8	182.3	219.4	Vigo 8w7, 42n2	Az	118.8	131.8	141.8	149.4	174.5	210.2
	El	26.1	35.6	40.7	43.5	46.9	38.8		El	19.8	28.7	33.7	36.5	41.1	36.7
	Sk	-43.3	-27.8	-20.1	-20.6	1.8	30.4		Sk	-40.5	-26.5	-20.3	-22.4	-4.1	21.8
Hospital de Llobregat 2e1, 41n4	Az	128.3	143.4	155.0	163.7	190.7	223.5	Note							
	El	27.5	35.3	39.1	40.9	41.7	32.1	As for an area not stated in the table, you can visit to www.self-sat.com and find it from the column of Satellite finder under Customer service.							
	Sk	-36.0	-19.6	-11.5	-12.1	8.0	31.1								

Mise au rebut de votre ancien appareil


COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Afdanken van uw oude machine

SELECTIEVE OPHALING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/CE

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom is uw toestel voorzien van het symbool  dat op het typeplaatje of op de verpakking aangebracht werd en mag het toestel in geen geval in een openbare of privévuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe depositarse en una unidad de clasificación de residuos de su localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y que requieren la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario. Es por esta razón por la que su aparato, tal y como señala el símbolo que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe bajo ningún concepto tirarse a una papelería o la basura destinada a los residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.



CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*na voorleggen kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - France



Made in PRC